

Estd: 1984

December 2012

RAMTHAR

(MISSION)



Email : ramtharchanchinbu@gmail.com

Fax No. 0389-2316410



Krismas Chibai



Sermon

- (1) 'Lāwmna luipui luang lai a chawl e' - phêk 6
(2) 'Krismas hman dan dik' - phêk 9

Kum XXVIII

DEC 2012

Bu 329-na

Ramthar Association Chanchinbu Thla tin Chhuak

Editorial Board 2011-12

| | | | |
|----------------------|---|---------------------|-------------------|
| Editor | : | Upa Zoramthanga | Ph. 9436362385(M) |
| Joint Editors | : | Upa R. Lalmalsawma | 9436154179(M) |
| | | Upa Lalhriata | 9863226630(M) |
| News Editor | : | Lalbiakenga Fanai | 9436366234(M) |
| Manager | : | R. Lalchhanhima | 8575013800(M) |
| | | | 9774390980(M) |
| Publisher | : | Rev. Lalchhuanmawia | 9615952406(M) |

Member-te:

| | | |
|---------------------|---|------------------------------|
| Rev. Thangzauva | : | Synod Moderator |
| Upa D.P.Biakkhuma | : | Synod Secretary (Sr.) |
| Rev. Lalzuithanga | : | Exe. Secy. i/c. Mission etc. |
| Rev. K.Lalmuchhuaka | : | BEC Member |
| Upa C.Malsawmkima | : | BEC Member |

Kum khat lâk man ₹ 50.00

- Thu chhuah tur nei chuan Email- ramtharchanchinbu@gmail.com -ah emaw phêk leh lam chauhah ziakin Editor emaw Manager, Ramthar Chanchinbu, Synod Office, Aizawl -796001, Mizoram, India, hnenah thawn tû a ni e.
- Ramthar chanchinbu thu chhuahte hi a ziaktu mawhphurhna a ni e.

A CHHŪNGA THU AWMTE

| | <i>phêk</i> |
|--|-------------|
| 1. Editor Thuchâng | - 3 |
| 2. Keimahni | - 4 |
| 3. Hriatzauna Huâng | - 7 |
| 3. Krismas Thuchah | |
| (1) “Lâwmna luipui luang lai a châwl e” | - 8 |
| (2) ‘Krismas hman dan dik’ | - 10 |
| 4. Ramthar Chanchinbu Hlutute Huâng | - 13 |
| 6. BUHHMUN AṬANGIN: | |
| (1) Thla 23-na Tent-Maker Missionary | - 14 |
| (2) Sarihajan vânglai | - 16 |
| (3) Isua Krista hnehtu a ni zêl | - 19 |
| (4) Thlawhna sipai leh Lawng sipai | - 21 |
| 7. Longtarai Presbytery Hmasaber- report | - 24 |
| 8. SMB Members Siliguri Field fan | - 27 |
| 9. Ramthar Chanchinbu semtute hmêlhriattirna | - 32 |
| 10. Missionary-te Ramthar Chanchinbu lâksak | - 33 |

Editorial



‘CHANCHIN ȚA VÂNGIN’

Bung huai, Sih huai tih ang reng hlauva khur Țin kan pipute khan; an hlauh avângin chung chu tihlungawi nan an neih chhun mai ni lovin an neih bak thleng pawh sengsovin theihtâwp an chhuah Țin. An pum a nat leh ‘Khawhring’ tihnat an ti a, Khawhring hlau rêng rêngin an buai a. Chûng hun lai chuan Bethlehem-ah mi tin tâna Chanchin Ța ‘Lal Isua’ a piang tih reng an la hre lo. Chutiang chu ni mahse, keini Bethlehem nau piang avânga ‘Khawhring’, ‘Sih Huai’, ‘Bung Huai’ hlau tawh lo inti ai mahin; khatih hun lai kan pi leh pute khawtlâng nun leh khawsak dan kha a hahdamthlâkin, an nun a zalên zawk em ni aw! tih loh theih a ni lo. Khatih hun lai kha chuan nula tlangvâl fa nei pawhin an fate’n ruihhlo ngaiin an hur bosan ang tih hlauhna reng an nei lo. Kût ni vâng thla, Khuangchawi ni khuaah pawh mawi lo leh zahpuiawm khawpin tu nula tlangvâl mah an khawsa ngai lo. Aia upa zahna leh an khaw lal leh upate zahnain an khat a, an nu leh pate an zah thiam êm êm mai zawng a nih kha.

Kan tunlai khawvêlah hi chuan Chanchin Ța êngah awm tawhin mi tin kan zalênin kan engthâwl tawh a. Chanchin Ța avângin kawng engkimah hma kan sawn a. Chanchin Ța avângin khawvêl ram dang nun kan thlîr pha ta a. Chanchin Ța avângin zirna in rûn sâng kan bêl phâk tawh a. Chanchin Ța avângin infiamna khawvêl tukverhah kan dâk phâk ve tawh a. Chanchin Ța avângin sumdâwnna kawngah hma kan sawn tawh a. Chanchin Ța avângin khawvêl huap thil tih kan hriain kan in chhûng âtangin kan thlîr thei tawh a. Chanchin Ța avângin kan khawvêl lehlam kan be pawp zung zung thei tawh a. Chanchin Ța avânga malsawmna kan dawn hi a ropuiin a va tam teh reng êm! Sawi zawh sen rual a ni lo.

Chanchin Ța avânga ‘Bung Huai’ ‘Sih Huai’ hlau tawh lo, kum tina Bethlehem Bawng Ina nau lo piang lawmtute hian ‘Sih Huai’ ‘Bûng Huai’ aiin ‘Ruihhlo Ngawl vei’ hi a hlauhawm zawk tih hriaa, Bethlehem a nau lo piang avânga malsawmna sawi sen loh kan dawn phûa, Amah faka, Mi tin ta tur Chanchin Ța la hre lo hnêna Chanchin Ța hril tura inpêk châkna thilung neih phah hialna tur khawpin, kumin 2012 ‘KRISMAS’ hi Kohhranhote’n i hmang ang u.



KEIMAHNI:

† **Tawrhpuina:** (1) Pi Vanlalngheti E/T, Pu Vanlalhruaia Hdm.Tuikawi thiannu nu Pi C.Malsawmi (75), a ril paih then a ni a. 27 .10.12 zing dar 9:50 vel khan a boral. An chenna in Ramhlun Venglaiah vui a ni.

(2) Ni 30.10.2012 zing dar 8:20 vel khan Rev. Zoramawia, FS Tripura, Mission Field puzawn Pu Rochhunga Kawlni (72), Kanan Veng chu Durtlang Hospital-ah a boral. Amah FS pawh a chhungle nen hemi avang hian an lo chhuak.

SMB hnuuia an rawngbawlpuite'n kan tawrhpuin Pathian thlamuanna an chan ngei duhsakna sangber kan hlan e.

† **Ramthar Editorial Board Committee Vawi 35-na Secretary report tawi:**

1) **November 31, 2012 thlenga Chanchinbu sem chhuah:** Kum 2011 Decmber thlenga kan tihchhuah 23,500 a ni a, Nov. 2012 hi bu 25,000 chhuttir a ni ta. Pathian khawngaihna zarah Bu **1500** laiin kan pung ta, a lawmawm hle.

2) **Internet dah chungchâng:** Editorial Board Thurêl No.6-na bawhzuiin Internet hi thlunzawm a ni tawh a, tunah hian tangkai taka hman a ni.

3) **Internet hmanga Chanchinbu thawn thu:** Editorial Board Thurêl No.9-na bawhzuia Internet hmanga Chanchinbu thawn chungchâng chu, Internet thlunzawm a nih hnuah CWM lam leh India ram chhûng Field Hqrs. bakah mi mal Email ID neite hnênah January 2012 atang khan PDF File-in thawn chhuah an ni a, kan Missionary-te hnên atang pawhin lawmthu sawina pawh kan dawng. Hemiah hian senso eng mah a awm lo.

4) **Bank Account Operator chungchâng:** Editorial Board Thurêl No.9-na bawhzuiin rêl angin Bank Account Operator atân Upa R. Lalmalsawma leh Pu R.Lalchhanhima te hminga tihfel a ni ta, vide Memo No. MS/RT – 68/2011-2012/69/9897(B) 18 Sept. 2012

5) **Chanchinbu man bâ:** Kum 2010 leh 2011 chhûnga Chanchinbu man bâ thîn ni se tia Committee-in a lo rêl tawh angin bâ thînna

thawn chhuah a ni a, chu chuan nasa takin bâ a kiam phah a, a lawmawm hle. Ni 31 September, 2012 thlenga kum 2010 leh 2011 pe tla lo la awm pawh bâ thîna thawn chhuah leh vek an ni.

6) **Ramthar News Letter:** Kan Chanchinbu hi a têt deuh avângin thu chhuah tur thu thar tam tak a len loh mai bakah, chhuah hman loh hrim hrim a ni thîna. Chuvangin Office-a Editorial Board Member thute inberawnin July 2012 aţang khan thla tin Email ID nei Field leh Missionary-te hnênah senso awm lovin Email a thawn chhuah thîna ni a. Rawngbâwlina chanchin thar inhriat pawhna atân a ţangkai hle. Kohhranho hnêna sem chhuak tur chuan (*A4 paper*) phêk 24,800@ 0.38pT9,424/- zet sen belh a ngaih dawn avângin kan la tlin loh hlauhthawn thuah tihchhuah rih loh a la ni, tihchhuah theih dan kawng zawn pawh a châkawm hle.

7) **Ramthar Chanchinbu Facebook:** Kan khawvêl hmasawn leh changkâng zelah awlsam takin Field hrang hrang rawngbâwlina leh SMB chanchin thar inhrih hriat zung zung theihna turin Ramthar Chanchinbu Facebook hawn a ni a. Tunah hian Field hrang hrang aţangin Missionary 583 laiin an rawn zawm tawh a, chanchin thar ber ber inhre tawnin kan inţawngţaisak tawn thei ta. Hei hi rawngbâwlina chanchin thar kan inhriat tawinna ţangkai tak a ni ta.

† **2013-15 Editorial Board Member thar:**

Kum 2013-15 Editorial Board Member tur ruat: Nihna avânga Board Member ruat ngai lote bakah hetiangin kum 2013-15 atân ruat an ni a, heng bak hi BEC-in a ruat tur an ni:

- i) Editor : Rev. Thangzauva
- ii) Joint Editors : Upa Zoramthanga leh Pi H. Lalngurliani
- iii) News Editor : Pu Lalbiakênga Fanai

† **Kum 2012-2013 School neih zat leh Zirlai dinhmun:**

| | | | |
|--------------------|-------------|------------------------|--------------|
| (1) High School | - 11 | (4) Zirtirtu zat | - 727 |
| (2) Middle School | - 18 | (5) Thawktu dang zat | - 115 |
| (3) Primary School | - 28 | TOTAL | - 957 |
| TOTAL | - 57 | (6) Zirlai Naupang zat | - 13934 |

† **Mission Board:** Ni 25-26 Oct.2012 chhûng khan Mission Board thut a ni a, thu lût 79 lai rêlin ngawrh takin ro an rêl a, ni 26 thlai dar 5:40-ah zovin an ţin.

† **Cachar Tlângram Thawktu Retreat:** Ni 02-4.11.12 chhûng khan Cachar Tlângram rawngbâwltute intuaitharna Rev. Lalchuanmawia, Secretary SMB-hovin hlawhtling taka neih a ni.

† **Mizoram Meitei Fellowship:** Ni 9-11 November, 2012 chhûng khan Mission Vengthlang Kohhran Biak Inah Mizoram chhûnga Meitei Kristiante inkhawmpui, thusawitu atân Pu O. Deben Singh, Kameswary, Tripura Field-a Evangelist hmangin hlawhtling taka neih a ni. Lalpan Kohhranho tawngtâina a chhâng a, **ringthar 19-in baptisma** an chang. He inkhawmpui hi Mizoram pawn atâng pawhin Meitei unaute eng emaw zatin an rawn chhim a ni.

† **Kolkata Field Inkhawmpui:** Kolkata Mission Field, Kum 2012 khawmpui hnuhnung ber pawh Baruipur Pastor Biala Mathurapurah hman a ni a, palai pawh an kal tha hle. Ni 9.11.'12 (Friday)-a tan chu ni 11.11.'12 khan tuang tak leh hlim takin an tiak ta. Inrinni zan Inkhawmah Field Secretary-in thuchah a sawi a, Pathianni chawhma inkhawmah khawmpui thupui "Pathian kan lama a tan chuan tu nge min do thei ang" tih chu Rev. P.S.Daniel-a Kolkata bial vawngtuin thiam takin a sawi baw a, Pathianni chhûnah Lalpa Zan riah sakramen kil a ni a, Pathianni tlai inkhawmah Chaiman kal chhuak Rev. P.C. Ropuia hnên atângin Valedictory Sermon an ngaitla. Khawmpui lehna tûrah chuan Manicktala Bial Manicktala hmunah ngah a ni.

† **Patna Field Inkhawmpui:** Kum 2012 Field Inkhawmpui chu Pathian kaihhruaina leh awmpuina azarah ni 11.11.2012 khan kham lo takin an tiak ta. He an inkhawmpui hi ni 10-11,Nov., 2012 chhûng khan Khurji, Patna-ah an hmang a. Khua/Fellowship hrang hrang 28 atângin palai 400 chuang zet an kal khawm. Speaker atân Pu Wakil Das, Evangelist ni lai mek chu hman a ni. Baptisma chang tura hming pe mi 7 an nei a, hengho hi anmahni Fellowship theuha Baptisma chang tura tih an ni.

† **FAKNA HLA BU (STUTI GEET):** Ni 10.11.12 khan Patna F/ Secy. Rev. R. Lalhmingsanga chuan Calendar leh 'Patna Mission Field- STUTI GEET' chu a tlângzarh. He Field hla bu tharah hian hla100 zet dah a ni a, hetiang an han buatsaih thei ta mai hi a lawm hle. Kohhran member-te pawhin an hlut hle.



HRIATZAUNA HUÂNG:**Persecution International Christian Concern ațanga khawvêl Kristiante dinhmuna thu hriat dan ținkhatte:**

† **Muslimte vauna kârah Afghanistan ramah Kristian an pûng:** Tihduhdahna namên lo Lung In tanna leh thihna kârah Islam ațanga Kristiana rawn inlette (Afghanistan ram mite) chu an pûng tial tial a. Mohabat News-in a târlan danin, ‘Kum eng emaw zat kal ta ațanga ‘Kristianten tihduhdah an tuarna chhante chu: Kristiante lo pûng zêl chuan Afghanistan Muslim-te dinhmun a tiderthawng a ni’ a ti. ICC chuan dan chungchâng leh thil danga ținpuina nen Afghanistan Kristiante hi an humin an pui reng a ni.

Muslim firfiakte vauna leh beihna kârah Afghanistan mite leh an politician-te thlengin Kristianna an vuan thar mêk zêl a. Tihhluma an vau chungin Afghan ramah hian Kristiante an pûng zêl a ni. Chutih lai mekin Afghan rama mipui lungawi lo leh thinrim tal vel video thlalak chuan Kraws an hal lai pawh chiang takin a târlang a ni tiin Tha Blaze chanchinbu chuan a sawi.

† **Aigupta Muslimten hnam tlêm zawkte an zah tûr a ni:** Muslim ram Aigupta sawrkar thar chuan hnam tlêm zawkte sakhaw zalenna an zahsak tûr a ni tih leh Afghan mipuite Muslim ni loho Muslim court-a inlan tura an tih leh Pakistan rama Pathian sawichhiatna avânga tihlum theihna dan an chhuah a dem thu U.S. State Department Report chuan a tarlang a ni.

† **Taliban-hovin Afghan Kristiante beih thar dan an inbuatsaih avângin an ralmuang lo zual:** Khawthlang lam leh Kristiante duh lohna kal zêlin a hrin, mi malte chungah huatna lantir lem lo mah se, Afghan mite chuan Kraws leh Kristiante chhinchhiahna halin an lungawi lohna an lantir nasa hle tih Asia News, International Media chuan a târlang.

† **Ni 13 Jan. ‘12-a Afghanistan, Asia, Countries, Iran, Middle East, Nepal, News chuan** - Nepali Kristiante chuan Afghan leh Iran rama Kristiante hnênah fuihna leh thlamuanna thu an thawn tih a târlang.

(Mizoram ringtute hi kan va la vannei êm! Lalpa chu fakin awm rawh se....Ed.)

• • •

KRISMAS SERMON:

‘LÂWMNA LUIPUI LUANG LAI A CHÂWL E’



H. Lalngurliani

Krismas rim a nam leh tawh a. Kum tin keini Kristiante'n hlim taka kan lawm thin a nih avâng leh kan nun thui tak kaihruaitu a nih avângin kan tan chuan hun pawimawh tak a ni. Kan Mizo hrâng hlui hla phuah thiamte hi an lo ril mang e aw! Anni zawng kan sap missionary-ten Bethlehem culture kha Mizo culture-a an rawn lak luha, an mitthlaa Bethlehem thlîr chung a hla an lo phuahte hian lung an tileng mai ni lovin lung an kuai a, vânam hi hnaih bik riauin an langin ka hre thîn. Hla phuah thiam Patea chuan (KHB No 78)

“I thisena i tlansate suala hliamin,

Lâwmna luipui luang lai an châwl e.”

tiin a lo phuah chhuak a. Ani hi chuan ama nuna harsatna avânga lawmna luipui luang châwl a rawn phuah chhuak a ni mai thei. Mahse he thu hi ril hlein ka hria. Patea nunah chauh ni lovin, lei leh vânah hian lâwmna luipui luang hi Eden bawhchhiatna avângin a châwl a ni. Zosaphara (lehlîn) chuan KHB No 170-ah chuan,

“Edenah, rilru, hre reng la,

Ka Pathian anzia a bo ta,

Ka lallukhum a tla,”

tiin a lo sawi chhuak baw a. Eden bawhchhiatna chuan a va han nghawng thui teh rêng êm! He bawhchhiatnain a nghawng nâ tak mai, kan lallukhum tla ta chhar lehna chu Krismas hi a ni a. Eden huana kan lallukhum hloh hnu min chharsak leh tura Lal Isua khawvêla a lo kal dawn laia vâk khawpui awm dan tur hla phuahtuin hetiang hian an lo phuah a: (KHB No 104 - Patea)

“A ngaiin vânkhua a reh zo ta,

Ṭapin lei an thlîr a;”

Hetih laia Patea suangtuahnain vâk a thlîr dan chu Lal Isua awm ta lo chuan vânam pawh chu a ruak huai a, ṭap chungin vâk mite chuan lei lam an thlîr a, Van khawpui, lungngaih leh ṭahna awm ngai lohna meuhah pawh an lâwmna lui luang lai a châwl a ni. A va khawharthlak dawn êm! Ralngama ve thung chuan, (KHB No 99)

*“Then nan zai an rem, an âw mawi thang khâwk
chuan khawvêl zawng leh*

Ka chung thangvân sang khi a nghawr vêl,”

a han ti leh a. Lal Isua lo pian laia vâ angelte zai ri chu a suangtuahnain a ngaithla a, khawvel pumah hian thangkawk rum rumin a hria a ni. Kan chhungkuua miin mual min liamsan a, vaivut chu vaivuta kîr leh tura han inthlah liam hi mihring thil tawnah chuan a raphlâk ber kan ti thei hial awm e, mumanga man pawh tuman kan duh lo. Van khawpuiin Lal Isua a then ni zet chuan vâ khawpui pawh a ngui ruai ni awm a ni. Chutah Patea vekin, (KHB No 111)

“Kaisar lal lai ni tla zâm vêl hnuaiyah,

Ka Lal nau ang ãap e,”

a lo ti leh a. Lal Isua chu keimahni ang bawka naupang lo niin thingtlâng khuuah a seilian a, thingtlâng naupang nia khawlai lêng vel ve hnek hnek angin a mitthlain Patea hian a hmu a ni ngei ang, Naupang dul kiar hin hen, kawr hma phel hiaia tlan lêng lap lap angte pawhin a mitthla a ni mahna! Hrawva ve thung chuan, (KHB No 101)

Mihring chûn leh zuâ rawn belin,

Van Lal, khawvêl sual Tlantu.”

a han ti chhuak ve leh a. Lei leh van Lal ni siin Mari leh Josefa chu a mihring nu leh paah a rawn vuan a. A nihna takah chuan a nu leh pa an ni hauh si lo va. Josefa pheih chu a pa a ni rêng rêng lo. Mahse mihring dan zawh kim ve thlapin Juda-ho lo beisei dan chu a rawn paih thla Chiang khawp mai. Mari leh Josefa, mi tlâwm tak mai a nu leh pa atân a rawn wawn avângin anni pawhin an ring thelh hle a ni. Chu bakah mi thuhnuaiya an awm chu rawn chhan chhuak turin an lo beisei a, chutiang lam awzâwngin a rawn thawk ta si lo. Lal a nihna anga khawvel lal zawng zawng rawn khum veka, rawn hneh vek turah an lo ngai a. Thlarau lam ram an va hre pha lo êm! R.L.Kamlala chuan, (KHB No 115)

“Kan kut riang hi i chun Mari kut chantîr la,

Chatuanin kan lâwmin kan hlim kumkhua tawh ang,”

a han ti ve leh a. Lal Isua khawvêla a lên lai hi a han mitthla ve leh a. A pawmtu Mari vanneihzia a ngaihtuahin ama kut ngei chu Mari kut anga kut vannei ni tura a duh thu a han sep chhuak ve leh ta. R.L. Kamlala vekin, “Thinlung a lamah hawn ila, Ro thil dang a ngai

tawh lo ve arawn tichhuak leh ta. Lei Eden bawhchhiatna fate chu vâna lal lukhum kan khum theihna tur chuan thinlung A lama hawn ni mai si hi, a âwlin a va har si êm! Thinlung Pathian lama hâwng lo hi mi engzat fakau hi nge awm le? Khawvêl pum pui thlîr in kan tam hmel riauv in ka hria. Mizoram chauh pawh han thlîr ila, Kristian ram kan ni kan ti na a, 100% Kristian niah kan la in chhâ! ngam em aw! Tangka leh rangkachak, hausakna sum leh pai, in leh lo leh ro dang zawng zawng aiin kan Thinlung hi a duh ber a ni.

Mo tha, mahni in lam ngaihtuah tawh hauh lova a pasal leh a chhûngte thatna tur ngaihtuah tlat chu a pasal leh a chhûngte'n an fakin an tãn a lawmawm êm êm a ni. Mo tha ang chiah hian mahni nihna hlui lam hnuchhawna, Amah Lal Isua hnêna kan thinlung pèk hi Kristian piangthar tawhte chuan kan tih tur a ni. Thinlung ber pèk tawh chuan thil dang chu a fel vek mai a ni. Pathian pawhin hei hi min beisei dan a ni. Kan chhûngkaw hlui setana leh a duh zawng tih bân sanin kan chhûngkaw thar, Pathian tãn hian kan thinlung a tharin i pe ang u. Hemi kan tih theihna tur hian alawm Krismas hi Pathianin a siam ni.

*“Kan lâwm a che lei leh vân Lal ropui,
Theihtawpin i fak hla kan sa ang;” (Rokûnga)*
tiin Amah fakin i zai zêl ang u.

KRISMAS HMAN DAN DIK

*Upa Lalthangliana
Lungchem Kohhran*

Tin, in chhûngah an va lût a, a nu Mari hnêna naute chu an hmu a, an bawkkhup a, chibai an bûk arangkachak te, beraw te, murra te – an pe a (Mt. 2:11).

Tichuan an kal thuai thuai a, Mari nê, Josefa nê, ran chaw pèkna thlenga nausên mu nê chuan an hmu a (Lk. 2:16).

Kristiante tãna hun pawimawh ber Krismas chu Pathian hruaina changin kan lo thleng leh dawn ta reng mai. Chhûng tin leh mitinte Krismas hmang turin theihtawp tak meuhin kan inbuatsaih leh ta sung sung mai. Chhûng tinte khawsak a inchen lo ang bawkin kan inbuatsaih dan pawh a inchen lo thei khawp ang. Mi tin leh chhûngkaw

tin mai te'n Krismas tha taka kan hman theih nan a tha ber tura kan ngaih anga kan inbuatsaih lai hian Krismas hman dan turah hian tute tih dan nge kan entawn thin le? Kan Mizo Krismas hman thin dan leh hman mek dan hi nge kan ngaihsan hnam dang tih dan le? Eng rilru puin nge kan inbuatsaih thin? Kan lo hman tawh thin dan chu engti ang pawh ni se Krismas kan hman dan tur leh kan inbuatsaih dan chu kan inngahna Bible-a Krismas hmang hmasa ber mi chi hnih Mi fingte leh Berampute Krismas hman dan hi a ni dawn lawm ni? Kan Bible-in heng mite pahnih min lo ziah lansak chhan pawh hi a nih a rinawm. Lal Heroda chibai buk dan lah kha entawntlak a ni si lo, kumin Krismas chu eng pawh ni se kan lo hman tawh thin dan emaw tha nia kan hriat dan emaw dah thin Bible-a Krismas hmang hmasa ber berte pahnih Mi fingte leh Berampute chibai buk dan hi Krismas kan hman dan atan i entawn teh ang u.

1. Mifingte chibai buk dan: Mi fingte hian nausen Isua an hmuh khan bawkkhupin chibai an buk a, chu chu duh tawk mai lovin an ro bawmte an hawnga lawmna thilpek-Rangkachak, Mura leh Beraw an pe a. Mi fingte ang hian keini pawhin Amah chibai buk a Pathian Biak In kan kal leh Zailenkhawmnaah Amah kan pawlna leh kan fakna hi duh tawk mai lovin kan ro bawmte hawngin lawmna thilpek pe ve thin ila a va duhawm dawn em! Mahni leh kan fate tan chauh kan robawmte hawng lovin, thuamhnaw thar leh eiin tuituah nan chauh kan ro bawmte hawng lovin; Nausen chibai buk nan hmang ve ila, kan chhehchhawl leh kan tana tangkai tawh lo ni lovin; kan mamawh leh kan duh lai, kan ro sum leh paite i pe ve ang u. Lawmna thilpek dawngtu tur lamah kan emaw bungrua emaw kan neih chavai deuh a ni mai thei e, a remchan dan ang ang leh a aiawha a dah Kohhranin a lo dawngtu turte mamawh ang te dawng thei a. Tin, Amah Lal ngaihtuah ila. Kan ro bawmte Isua ngeiin heng mi te ber hawng ngeiin kumin Krismas chu chungang in tih hi ka chungang ti in ni hmang turin i inbuatsaih ang u. Min a ti. Chuvangin mi rethei leh hmangaih avanga chatuan nun changhai zawkte'n Nausen chibai kan neih leh theih nan a Fapa Lal kan bukna lawmna thilpek hi an Isua thilpek zawng zawng hlu dawng thei reng tih hriat a tha, ber min petu hnenah chuan kut sum leh pai kan nei lo a nih ruak maiin kan kal thei dawn em pawhin thuamhnaw leh buhfai ni, Amah chibai buk nan eng

emaw kan hum ve dawn lawm ni. Khawvêla kan mihringpuite pianchamah mah thilpêk kan inpe thin a nih chuan min hmangaih avânga kan tana nun hlântu kan Lal Isua pianniah hian thilpêk pêk nachâng kan hre tur a ni dawn lawm ni? Abrahama inpêkna mai duh tawk lova a thil neih hlu ber a fapa neihchhun Isaka diltu khan kan inpêkna mai duh tawk lovin kan neih hlu leh ro bawm a tâna hlan turin min duh tih hriain kan robawmte hawngin chibai i bûk ve ang u.

2. Berampute chibai bûk dan: Berampute hi mi hnuaihning tak an ni a. Mi Beram vengin chhûngkua an chawm thin pawh a ni ang. Nupui fanaute bulah pawh riak thei lovin an Beram vengin an riahchilh thin ni pawhin a lang. An chhûngkaw chawm nan an nun an hun pum, chhun zan zawmin an hmang ral thin niin a lang. Chutia an tih thin dan pangngaia an beramte zinga an riah lai chuan vantirhkohte'n anmahni ang mi hnuaihningte thleng phâk Lal a lo piang tih an hriat chuan an Beram dinhmun tur te, an pute rilru tur te, an chhûngkaw eizawna lam te chu dahthain hmanhmawh takin an kal ta a. Nausên Isua chu an

va hmu a, chibai an bûk a, hlim êm êmin an haw leh ta a ni. Berampute hian mi fîngte angin lawmna thilpêk ken tur eng mah an nei lo va, an haklai mai lo chu an nei ve lo a ni. Mahse, an chhûngkua leh eizawna zawng zawng aini Isua an dah pawimawh hmasa a; an nun leh eizawna leh chhûngkuain tuar dawn mahse an pawisa lo niin a lang. An nun leh hun zawng zawng chhûngkaw tâna hmang thin khan chungte chu kalsanin Isua an dah pawimawh hmasa ber a ni. Keini pawhin dam chhung khawsakna sum leh pai uma kan hun zawng zawng kan hman thinna te kalsanin Isua duh zawng ti turin pen chhuak ve tawh ila. A tân ti hmasa ila, kan nun a tân hlan ila, he Krismas chhunga tan chauh ni lo, dam chhûngin he khawvêl thil te chhân huamin, chutiang khawvêl atang chuan hmanhmawh takin Isua hnên lam panin kal thuai thuai ila, chibai kan bûk tura hi a va lawm dawn êm! Kan duh leh mamawh tih zawhah chauh Isua tan ti lovin leh kan hun awl leh khaihlak chauhvah Isua tan ti lovin, engkim kalsanin Isua dah pawimawh hmasa ta thin ila, chu chu Amah chibai bûk nan leh Krismas kan hman dan tur lo ni se; kan nun a tâna inhlanin kan ro bawmte hawngin chibai i bûk ang u.



RAMTHAR CHANCHINBU HLUTTUTE HUÂNG



Pi Kaphnuni (92), Pu Ruala Pachuau (F) * nupui hi Upper Republic-a awm a ni a. A phâk ang tawh tawka thahnemngai taka Pathian rawngbâwl thîn a ni. Kum 91 a nih thleng khan Kohhranah Thuhriltu a ni a. November 2011-a a chetsual aţangin Biak Inah a inkhawm hlei thei tawh lo va. August 14, 2011 (Pathianni) chawhnu inkhawma a thusawi kha Biak Ina a thusawi hnunung ber a ni ta hrih a ni. Ramthar rawngbâwlna a ngai hlu êm êm a, a pasal pension a lâk hmun lia thena hmun thum hi Missionary châwm nan a hmang a, tunah hian Missionary 5½ a châwm a ni. Ramthar Chanchinbu a hlutzia hetiang hian a sawi: “Ramthar Chanchinbu lo thlen hlan hi ka nghâkhlêl êm êm thîn a. A lo thlen veleh hian ka chhiar nghal char char a, a lo thlen ni la la hian ka chhiar chhuak vek zel a, **vawi hnih tal hi ka chhiar chhuak thîn.** ‘Buhmun aţangin’ tih hi ka chhiar hmasa ber ziah a. ‘Mi chuti zatin baptisma an chang’ tih te, ‘Tawngţaina aţangin damna an chang’ tih te, ‘Crusade hlawhtlîng taka neih a ni’ tih ka chhiarte hian ka hlim êm êm thîn a, ‘Lalpa ka lawm e’ ti chung zelin ka chhiar thîn. Missionary rawngbâwlna chanchin hi ngaihnaawm ka ti hle a, **Missionary tawngţaipui ngai an rawn chhuah hi ka chhiar zawh hian ka tawngţaipui nghal thîn a.** Missionary tan hian zan tin ka tawngţai a, mahse Ramthar bua rawn chhuahte tan hian a bikin ka tawngţai thîn. **Ka dam rei kher tawh lovang a, ka dam chhûng hian ka theih dan ang anga Chanchin T̄ha hrîl vat vat hi ka duh a ni.** Ramthar rawngbâwlna hi Pathianin malsawm zel rawh se”.
((F)*=Fam)

**BUHHMUN AṬANGIN:
REPORT: THLA 23-NA HMANGIN TENT-MAKER
MISSIONARY NIA LALPA RAWNGBÂWLIN**



*Nl. Lucy Lalramsawni Pautu
Saigon, Vietnam.*

Hmêlhriattirna: *Lucy Pautu hi kum 2007-a SMB Missionary pension ta Pu Kapṭhianga leh Pi Darkhumi te fanu a ni a. Chhinga Vengthar, Aizawla awm a ni. South East Asia Mission Society-ah Tent Maker Missionary a ni.*

Kum 2012 chhûnga min tinungtu leh min chawma, ka inngahna ni tura Pathian hnêna ka dil, min pêk hla 'Isua rinawm taka zui ka tum ta.....ka hma lamah kraws, ka hnung lam khawvêl....Ka hawi kir lawng' tih leh Bible chang 'Rinnaah chuan in awm emaw, nangmahni ngei inchhin ṭhin ula; nangmahni ngei infiah ṭhin rawh u.' (II Korinth 13:5). Heng hla leh Bible chang hmanga tun kum chhûng zir lai ka han zir chu a harsa ka ti ṭauh ṭauh khawp mai. June ni 10, 2012 (Pathianni) khan, Binh Chanh English Fellowship (BCEF) neih ṭan a ni. Hemiin a tum ber chu kan zir laite sapṭawng hmanga Pathian thu zir leh Pathian fak hla sak thiam Mizote'na inkhawm kan in tir te, Sap ṭawnga ziah Bible hman kaihhruai ang zul zuiin kan tan thiam nan leh nakin hnua International English Fellowship puitlinga a, thawhlawm pe uar turte leh hman chhunzawm theih tura Rinna Thutiam (Faith Promise) inbuatsaihna te a ni. Tunah hian ip te siamin, bul ṭanin kan han ti kan zir laite'n an ṭhian ṭhate an chho ve nawk nawk rih a. Rinna Thutiam ip hi nakina Biak In thar sak nana lăk khawm bik a ni. Tunah hian thla thumna kan pawn lam aṭangin chhimtu kan hamang zo ve dawn ta reng mai. nei rih lo. He Fellowship-ah hian

Kan Rinna Thutiam tlingkhawm hi kan zirlaite English Bible (NIV) lei nan kan hman rih phawt a ngai a, kan Fellowship hian a man chanve tumin kan zirlai mamawh zualte hian a man chanvea khul mai turin kan inrem siam ve tawp rih a ni. English Bible (NIV) hi Cambodia aţanga chah a ngai dawn a, a man tlawm ber pawh i8.75 a ni e.

Ka rawngbâwlna hmun Saigon Theological Seminary - PCVN -ah hian, kan naupangte saptawng zirlai bu atân Gary and Evelyn Harthcock te nupa ina Southeast Asia a hman atân bika an siam: A TRUE STORY - A collection of Brief Stories from the Bible tih hmang hian English class ka neih chhoh pui mek a, sap tawng thumal zir nan leh inbiakna (Conversational English) atân a ni deuh ber. Hetah hian Lesson tawp apiangah Bible chhûng thu chhiar belh tur a awm avângin English Bible (NIV) chu kan zirlai zawng zawngte mamawh a ni bawk. Tin, heng bakah hian English

Grammar zir nan ABC of Common Gramatical Errors by Nigel D Turton leh lehkhahu dang, Internet Materials, Flash Cards etc. te nen tawngkawpin hma ka la ve mêk zel e.

Pathian khawngaihna, awmpuina leh kaihhruaina avângin ka phâk ang tawk leh theih ang tawka hma ka lâkna te a thlawn lo ve. Tent-Maker/Self-Support Missionary ka ni a, tunah hian mahni inchawmna tur hna ka la nei lo va, ka zawng pah mêk zel a. English Class lehkhahu, Bible leh hmanraw dangte leh Whiteboard Marker, Eraser te thleng hian mahni lei chawp leh intum chawp te a ngai thin a. A chângchânga mi min tanpuina (Occasional Blessings) ka dawn aţangte'n ka lei ve thei zel a, mualpho lovin ka la zirtir thei zel a, LALPA chu fakim awm rawh se!! 'ISUA rinawm tak ka zui ka tum ta... Vâ in thlengin' ti chung leh II Korinth 13:5-a inenfiah chungin ka kal ve mêk.....Hruaitu KRISTA ni suh se ka tlawn tawh ngei ang.//

(SMB-in Vietnam rama rawngbâwl a tumna hi thu kal mêk a ni a, tu ma châwm pawh ni lo SMB pawhin a remchan dan anga tanpuina pawh a lo pêk NI. Lucy Pautu rawngbâwlna chanchin hi kan Missionary-te leh Kohhranho tân pawh chona leh fuihna tha tak a nih a beiseiawm hle...Ed.)



SARIHAJAN VÂNGLAI!

-H. Thanchunga

Warden, Ramthar Hostel

Sarihajan hi Karbi Anglong Mission Field-a Mission-in hmun a neih that hmasakna hmun a ni a. Mission Compound hi Pu C. Lalthara, IAS-in Mission tana a leisak a ni. Mission School a awm a, School Building pawh a tha a, a hawwna pawh Rev. Rokhuma, Senior Executive Secretary a nih lain a rawn hawng nghe nghe a. Karbi Anglong Mission Field-ah chuan a hmun hi a laili avângin Inkhawmpui leh Field pum huap thil tih dawn reng rengin Sarihajan Mission Compound-ah hian nghah a ni thin a. Chanchin pawh a nghah a. Chuvang chuan he lehkhawpawh pawh hian helai hmuna thiltih a tam avângin a lang tam reng a. Chuvangin, a hrang hranga sawi lovin, Sarihajan hmuna rawngbâwlna han thai lan awm deuh deuhthe chu ‘Sarihajan Vânglai’ tiin han dah deuh bik a ni a, tunah hian a vânglai tawh lo ve, tihna lam ni lovin, keima lam zawka a vânglai a nih vang mai a ni e.

a) Darh ar ar : Tum khat chu KAPC huap Revival Camping, Sarihajan Mission School-ah neih a ni a. Speaker-ah Evangelist Lalthmingthanga hman a ni a. Tawng la thiam lo ho mi panga, paruk vel Field Office O/A Pu Lalbiaknunga hovin choka lamah eirawngbâwlin kan awm a. Camp tawp hma ni tlai lamah chuan an hlim ta khawp mai a. An zai pawh a rang tan tawh a, tawngtai rual an nei a, an tawngtai tawp har ta khawp mai a. Ei rawng kan bâwl zawh tawh hnuah pawh chuan an rawn bân mai theih tak lovah chuan, kan tih tur hre lo chu hun

awl hnawh khah nan tiin sikul *office* atangin inkhelhna eng eng emaw kan la chhuak a, kan inkhel a. Inkhawmho an hlim viau lai chuan keiniho pawh mahni hlim hlim chuan kan hlim ve tho va, kan nui leh ham ham thin a.

b) Phe zeuh zeuh : Field pum huapin Retreat Sarihajan Mission School-ah kan nei a. Speaker-ah Upa R. Sangkhuma, Khatla veng, Aizawl hman a ni a. Min sawi zawi nasa bawk a, kan zawr hlawm hle niin a lang a. A hnuah kan Evangelist pakhat (a hming thup)-in a sawi leh danin, “Hall-ah tawngtai rualna kan han nei chu...ka han hawi vel a...kil khatah Pu Ênga a lo nghawr

bawrh bawrh a, lehlamah Pu Zohminga a lo so bulh bulh bawk a, a piah deuhvah Rindika (Driver) a lo phuan buah buah bawk a..." a ti.

Zai a nuam a, ṭawngṭai a nuam a, lam lo pawh an awm lo. Lam lai te, ṭawngṭai laitein Pu Zohminga chuan thlâ a lo la ṭhin a, a hmet de zuai zuai ṭhin a. Chu chu kan nula pakhat(tunah chatuan ram min pansan tawh) chuan, "**Ṭawngṭai laia lo phe zeuh zeuh ṭhin kha em ni Thlarau Thianghlim lo thleng in tih hi?**" zuk ti a. Pu Zohminga thlâlâkna hmeh det kha...! La chian loh ve hmel...!!!!

c) Angel Hmunphiat : Pu R. Sangkhuma hova kan *retreat*-in a nghawng chhuah sawi hmaih hauh loh tur, a hnua thil thleng awm chu, Sarihajana thawktuten 'Harhna Bil' an chang zui a. Headmaster ṭhiannu Pi Nghaki aṭanga ṭanin a kangkai zel a. A tawpah pheh chuan ven ngai khawpin an awm ta a. Hming thar an nei nual hman. Headmaster chu Mosia a ni a, Evangelist Marema chu Arona a ni a, NI.Sawii(Koilamati) chu Miriami a ni bawk a. NI.Ngaitei chu **Angel Hmunphiat** a ni a, mi dang ti hnawk zawng zawng thian faia phiat faitu a ni. Mi dangte chu

member satliah an ni a. Hetiang hi an nih avângin, an zinga tel ve lo, hmun dang aṭanga lo kalte chuanrawn chhim tumin an han tel ve ṭhin tak naa, an inbarh lût hlei thei lo va. Pa Zova (P.C.Zolianzuala) mangangin, "In ring kual chhûngah hian kan leng ve lo," a ti ṭhin a, an harh chhuah hma chuan a awmzia an hre thiam thei chuang lo.

Hetianga 'Harhna Bil'-a an inbarhluh avâng hian Evangelist Mawitea ngaih a ṭha thei lo va. "Ka zui zel dawn che u. In chan ang hi chang ve lo mah ila, in thlen chin chin ka thleng ve zel dawn," tiin an zingah a tel ve ta zel a. Mi dangte pawh hi tuman, "Lo tel suh u" an ti chuang lo va, mahse telna chiah an ngai lo a ni.

Tlêma tlêmah Vanawia Pawlte ang em chuan an khawsa lo naa, Evan. Mawitea ṭhahnemngaihna zârah Gospel Campaign tura Silonijan lama an vah chhuahnaah Mawitea hmangin Pathianin a kai harh leh ta a ni. Pathian chu fakin awm rawh se...!

f) Kan Hmeichhiate hi....: Pu Davida(Lalliani) hi intihhlim nikhuaa kan hmuipui pu a ni a, kan hlimpui ṭhin hle a. Ṭum khat pawh fellowship-ah sermon a sawi a, a sermon thupui chu

‘Hmeichhiate hi an lo tha ve khawp mai!’ tih a ni a. Hetiang hi a sawi dan tlângpui chu a ni-
 ‘Hmeichheho hi tihtlak ve fu fu an tam ve mai! Bazaarah te hian va kal ve mah se, an lo hawng leh hi thenawmte inah an lawi lût chut chut chuang bik miah lo...anmahni inah tho a ni an lawi luh ve tho ni... Bazaara an va kalnaah pawh, sangha kg.1 Rs.60/- mante hi Rs.55/-a dawn hniam nachang te pawh an hre ve tho va, sleeper, Rs.30/- mante hi Rs.28/- ten an rawn lei hawng ve fo va... Bawkbawn Kg.1 -a Rs.10/- mante hi Rs.15/- ten an lei tuk tuk duh bik miah lo...Khaw lum laia an khawi lo kal chhuak an lo hawnte hian, thlan tla hluama hah taka an lo hawn pawhin, fate hnenah,”E kha i nu kha a hah ang, lo bawr buai suh u,” han tihte hian, “E..ka hah lo ve...” tih na changte an hria a, **tha ve deuh an ni,**” tihte hi a ni.

g) Tawngtai thu chham dangdai: Sarihajan Compound-hovin an tih fo thin pakhat chu tlaivara tawngtai hi a ni a. Hei hian thawktute pawh a tipumkhatin, thawhhona pawh a tha a, hlim pawh an hlim tlâng hlein a lang. Zan khat pawh tlaivara tawngtai rualna an nei a.

Zan dar 7 atanga zing dar 5 thleng tur a nih avangin tawngtaina thupui hrang hrangin, hun insein hman a ni a. A changin Bethel tawngtaiin inthendarh a ni a, a changin a huhovin hall-ah tawngtai rualna neih a ni bawka.

Zanlai pelh hnu lama tawngtai hla chham chu a chiang lo duh khawp tawh thin a. Kan nula pakhat Mawitei (tunah Pi Chawii lo ni ta) tawngtai chuan ti hian zuk chham a- “Lalpa...ka behlawi huanah bawng a lût a...ka behlawi bawngin a peeet...bawng bawng...” a ngawi ta vang vang a..” a hnâr zui! A tawngtai muhil, mumangah, a behlawi bawngin a lo pet a, a lo hnawt vel chu a chham chhuak tel hi a lo ni a...!

Aw le, heti chin hi ni phawt sela, a bak chu a bu-a chhuah tum a ni a. A bu hmingah ‘RAMTHAR TI TI’ tiin buaipui mek a ni. Hetiang lam chi *Field news* ngaihnaawm tak tak he Bu-ah hian dahkhawm a ni a, dah belh tur hria chuan he thu ziaktu hnenah hian ziakin emaw, SMS emaw, phone hmangin emaw Phone 0389/2317757-ah emaw Mobile 9436169399-ah hriattir theih a ni e.//



ISUA KRISTA, HNEHTU A NI ZEL

– Rev. Lalmachhuana Ralte
Odisha

Mizoram Synod buatsaih hmasak ber turin Odisha(Orissa) hmunah Gospel Crusade neih ni se kan ti a, Pathian hnênah kan dil a, Synod Mission Board lamah dilin Pathianin hna a thawk zêl a, BEC lamin kan dilnate min phalsak a, kan lawm êm êm a, Speaker tur pawh kan dil nghal a, kan dil angin Dr.Robert Halliday min rawn ruahmansak a, kan lawm êm êm a ni. Odisha-ah hian Mizoram Synod-in Field tak tak kan la hawng lo va, hawng tur a ruahmanna atân Kui Independent Church, member 3000 vel neite nen țang hovin, ni 24th -30th Sept., 2010 chhûng khan Gajapati District khaw 5-ah crusade neih a ni a, kan ruahman ang chuan khaw 3 chauhah neih kan tum a, mahse Pathian remruat a ni ang, khaw 2 (Durringguda leh Odaponka) khuate hian Inkhawm buatsaih lova haw an phal tlat loh avângin, heng khaw 2-ah hian Programme hman belh a ni.

Hindu sakhaw zuitu tamna ram a nih avâng hian duh ang angin kan thawk thei lo, a buaithlak hle, Kristiante hnênah rawngbâwl na kan neih chhan pawh hi, thiam taka tih a ngaih vâng a ni a, kan rawngbâwlpui Kui Independent Church-te pawh hian an khaw thenawm ring lo khuaah Krista Chanchin Tha hi an hril ngawt thei lo a, kan Crusade-na hmun hi thingtlang lam a nih avângin Sawrkar Hospital a awm mumal lo a, chu chu remchângah hmangin kan Missionary Doctor 3 leh Nurse 1, tuna MMCH, G.Udayagiri hmuna thawk mekte nen Free

medical Clinic neih nghal a ni a, Hindu sakhaw vuan tlatten Damdawi leh Doctorte an mamawh a, Kristian khuaah lo kal se, Kristiante hian hmelhriatah lo siam se, chu chuan Chanchin Tha hril a awlsam phah kan beisei a ni.

Free medical Clinic hi hmun thum Gilakutta, Kudikima leh Odaponka khuaah neih a ni a, miin an hlut hle, anmahni sawi dan chuan heng lai velah hian Doctor an la kal ngai lo va, kan Missionary Doctor-te hi Doctor an hmuh hmasak berte an ni. Damlo inentir an thahnem thei hle a, a tângpuiin Malaria leh tha na an tam a, naupangah chuan Malaria leh rulhût pai an tam êm

êm. Damlorawn inentir hi mi 1100 vel an ni a, Hindu tam tak anrawn inentir a, kan lâwm hle a ni. Kan Dental Surgeon pawhin ha enge maw zat a phawi a, Ha phawi lai an hmu duh êm êm a, mahse a hlauhawm lohzia hrilhtu (awareness) an neih loh avângin an hlau deuh a, phawi tura buatsaih kahhitna *Jection* tawh phawi leh ngam lo an awm nual a, hmu leh biang chhah bura haw an awm nual a ni. Kan hawsan hnuah chanchin kan dawn ngaihthlak a nuam hle a, kan damdawite leh kan Doctor-te thiamna Pathianin mal a sawm a, tam tak an dam tāk thu kan hria a, kan lâwm hle, ***Lal Isua Natna hnehtu a ni zel.*** Lalpa chu fakin awm rawh se.

Kan Gospel Crusade pawh Pathianin mal a sawm hle a, kan lâwm hle. Gilakutta hmunah tanin mi an lo kal tha hle a, mipuiin kan Crusade an hlut êm êm a, khaw 5-ah Speaker-in

thusawina hun neiin, Inkhawm zawng zawng (Crusade chhimtu zawng zawng) hi mi 1800 vel an ni. Kristian chauh ni lovin Hindu pawh mi 100 chuang lai anrawn tel ve a, an tui a hâl hle, Pathianin an rilru a ti vâ ang a, Lalpa tan an nun an hlan ngei kan beisei tlat a ni. Gilakutta atanga Km 70-a hla atangin Ramhuaiin rei tak a tihbuai tawh anrawn hruai a, Pathianin kan Speaker hmangin a hnawh chhuahsak a, mi dang mi 9 ramhuai tihbuai an kaw chhûnga lûtte pawhin Krista avângin damna an chang a, Hindu-hoten an dawi Rûl anga tleng thin pakhat pawhin Isua tihdamna a chang a, kum 7 chuang ding ngil thei tawh lo Pathianin damna a pe a, a'n ding thei ta mai a, a ropui hle. ***Isua Krista hnehtu a ni zel.*** Lalpa chu fakin awm rawh se. Kan Crusade neiha Kohhrante pawhin hlâwkpui an inti hle a, “Mizoram Synod hi min tichak tura Pathian ruat a ni” tiin an Pastor Senior Zachariah chuan a sawi nghe nghe a ni.//



Tin, an hnénah, “Khawvél zawng zawngah kal ula, thil siam zawng zawng hnénah chuan Chanchin Tha hi hril rawh u. A ringa baptisma chang chu chhandamin an awm ang a; a ring lo erawh chu thiam loh changin an awm ang.

Mk.16:15-16

THLAWHNA SIPAI LEH LAWNG SIPAI PIANGTHAR CHANCHIN

– Rev. V.L. Zaithanga

America ram Pearl Harbour lawngchawlhna hmun pawimawh takah chuan, Japanese Navy Air Force-in ni 7 December 1941-ah khan bomb an thlāk a. Thlawhna sipai hotu chu Mitsuo Fuchida a ni. Thlawhna tumhmun pathum – Hiryu, Soryu leh Astagi atangin thlawhna sipai 350-in Pearl Harbour an pan a. Zing dar 5:30-ah an thlawk chhuak a. Zing dar 7:53-ah bomb an thlāk a. An tichhe nasa hle. Mi 2,403 an thi a. Hetianga chhiatna rapthlāk hi a thleng ngai lo. Lawng sipai zingah chuan tleirawl pakhat, Joe Morgan a tel ve a. Bomb a puah chuan nikhaw hre lovin eng emaw chen a awm a. A lo harh chuan a silai a la a, Japan thlawhna sipaite chu a kap chiam a. Nilengin a awm ta a. Navy sipai-a a inpêk hma hian Pathian kohna a dawng a. Mahse, chu kohna chu ngaihsak lovin a kalsan a, khawvêla a nun han hman rih a duh a ni. Hetianga thlaphâng taka a awm lai hian, a rilruah Pathian rawngbâwl duhna a lo nei leh ta a. “Indona atanga him taka ka chhuah chuan Pathian Thu ka zir ang a, thuhritu ka la ni ang,” tiin a intiam a.

America President Franklin D. Roosevelt chuan Pearl Harbour-a chhiatna lo thleng hi hetiangin a sawi, “Ni 7 December 1941-a Pearl Harbour-a chhiatna rapthlāk tak lo thleng hi hriat reng a ni ang,” tiin. Ni 8 December 1941 chuan Japan nena indona President chuan a puang ta a ni. America sawrkar chuan Japan ram beih dan tur a buatsaih tan ta a. Lt. Col. James H. Doolittle chu Tokyo khawpui-a bomb thlāk tura kal turte zinga hotu atân ruat a ni. Vanduaithlāk takin petrol an ken chuan a daih ta lo va, an thlawhnate chu Japan mite luah China ramah a tla a.

Mi 4 chu an man a. Japan ramah chuan indona lung in tang an lo ni ta reng mai. Chung zinga mi pakhat chu Jack Deshazer a ni. An chhuih a, riltam takin an awmtir a, ei tur tuihnai lo leh tenawm tak an eitir a. Zahthlāk takin an siam a. Lung inah khawhar takin a awm ta a. Lung in tange chhiar tur Bible an pe a. Bible a chhiar a, chu chu Bible a chhiar wawi khatna a ni. Lal Isua chanchin a chhiar chuan a rilru a khawih hle a. Ngaihdamna thu a sawi chuan a rilru a khawih zual a. Ni 8 June 1944 khan Isua Krista chu a ring ta a. Isua Krista hnênah a inhlân a. Chutianga

inhlanna a neih veleh chuan Japan mite a huatna leh phuba l̄ak a duhna chu a reh ta vek a. Japan mite chu a hmangaih ta êm êm mai a.

Ni 15 August 1945-ah Japan sawrkar chuan Tangrual pawlte hnênah eng mah phût lova inhlanna a nei a. Indona lung in tang 4-te chu an chhuah ta a. Chungte chu: Jack Deshazer, Lt. Col. Chase J. Nielson, Lt. Robert Hite leh Lt. George Barr an ni. Ni 17 August 1945-ah US Army, OSS, Rescue Team-ah an dah ta a. America rama an haw hnu chuan Jack Deshazer chu Seattle Pacific University-ah lehkha a zir a. Lehkha a zir zawh chuan Pathian rawngb̄awl turin a inpe a. Japan ramah a chhungte nen Pathian Thu sawi turin an kal ta a. Pathian thu a hr̄il a, Gospel Tracts te a buatsaih a. A thuziah pakhat chu, “Japan ramah lung in tang ka ni,” tih a ni.

Kum 1950 khan Mitsuo Fuchida, Pearl Harbour-a bomb thl̄aktute hotu kha, rel-ah a chuang a. Mi pakhatin lehkha chhiar tur a pe a. Chu thuziak chu, “Japan ramah lung in tang ka ni,” tih a ni. Chu thuziak chu Jack Deshazer ziak a ni a. A pianthar

thu leh Lal Isua chanchin ziakna a ni. Fuchida chuan Bible chhiar duhna a nei a, Bible a chhiar ta a. Isua Krista chanchin a chhiar chuan a rilru a hneh hle mai a. Kraws-a khenbeha a awm laia amah khêngbettute t̄an a t̄awngtaisakna khan a rilru a khawih zual a. “Ka Pa, anni hi ngaidam rawh, an thil tih hi an hre lo a ni e,” tih thu kha. Lal Isuan a t̄awngtaisak zingah hian a tel vein a inhria a. Lal Isua chu a lo ring ta a ni. A sualnate ngaidam turin Lal Isua hnênah a t̄awngtai a. Lal Isua nêan intawh ni hi ni 12 April 1950 a ni. He ni hi a nuna thil thleng pawimawh a hriat reng tur a lo ni ta.

A pianthar thu chu chanchinbuh an chhuah a. A chhûngte leh a t̄ianten an lo hriat chuan an rilru a na hle a. A t̄iante chuan a rilru lamlet turin an thlêm a. Mahse an hlawhtling lo. Pearl Harbour beihnaa mi huaisen chu Kristian a lo ni ta. Pathian thuhrl̄itu, Chanchin T̄ha puangtu ropui tak a lo ni ta.

Joe Morgan, Pearl Harbour-a lawng sipai zinga mi khan, Pathian Thu a zir zawhin, Hawaii thliarkarah Kohhran a din a. Japan miten Pearl Harbour an tihchhiat av̄ang khan anmahni huatna nasa

tak a nei a. Pastor hna a thawh hnu pawhin a thinurna leh anmahni a huatna a reh thei lo.

Kum 1956 khan Mitsuo Fuchida chuan Hawaii thliarkara Methodist Biak In-ah rawngbawlna a nei a. A thianpain Mitsuo Fuchida thusawi ngaithla tûrin a sawm a. Japan mite huatna a neih avangin Fuchida thusawi ngaithlak chakna a nei lo. Mahse a thusawi ngaithla tur chuan a kal ta tho a. A thusawi ngaithlak chuan a rilru a hneh hle a. Inkhawm banah Fuchida nen an inhmu a, chibai an inbuk a. Fuchida chuan, a hnenah, “Min ngaidam rawh,” a ti a. Kut invuana an awm lai chuan, Japan mite a huatna leh a thinurna chu a reh ta vek mai a. Joe Morgan chuan hetiangin a sawi, “Fuchida nen kut invuana kan awm lai khan ka taksaa thil danglam tak a lo awm a. Ka thinurna leh huatna zawng zawng a reh ta vek a. Pathianin ngaidamna rilru min pe a ni,” tiin.

Mitsuo Fuchida, Pearl Harbour bomb chhetu chuan Jack Deshazer, Japan rama lung in tang thuziak a chhiar atangin Isua Krista a hmu a. Jack Deshazer chuan a lung in tannaah Isua Krista a hmu a.

Joe Morgan, Pearl Harbour-a hnathawktute zinga mi chuan Pearl Harbour bomb chhetu Mitsuo Fuchida hnên atangin Isua Krista a hmu ve thung a.

Mitsuo Fuchida chuan Pearl Harbour a tlawh vawikhatnaah bomb-in lawngchawlhna a tichhia a. A kal wavi hnihnaah chuan Bible kengin Pathian Thu a sawi a. Lal Isua hmangaihna thu leh ngaidamna thu a sawi. Jack Deshazer, Japan rama lung in tang chuan Japan ram a tlawh wavi khatnaah bomb a thlak a. A kal wavi hnihnaah Bible kengin Pathian Thu a sawi a. Lal Isua hmangaihna leh ngaidamna thu a sawi.

Joe Morgan, Pearl Harbour-a silaia Japan mite kaptu chuan Bible kengin Pearl Harbour-ah Isua Krista hmangaihna thu a puang ta.

Heng miten Bible an chhiar a, Isua Krista chanchin an hriat a, Isua Krista an lo rin tak a, a rawngbawltu an nih chanchin kan hriat atang hian Pathian hnathawh ropui tak, a tharin kan hre thei a ni. Pathian chu chawimawiin awm sela, ropuina chang rawh se. Amen.

Heng mite chanchin kan hriat atanga zir tur kan neih te:

1. Ring lo mite hnêna Bible leh Gospel Tracts chhiar tur pèk.
2. Ring lo mite hnêna Isua Krista chanchin hrilh.
3. Pathian kohna kan dawn chuan, hun pum hmanga rawngbâwl tura inpêk.
4. Ring lo miten Lal Isua an rin theihna tura ÷awngtaisak.
- (Source: Gospel Media House In Association with Evangelical Union, Diphu Unit)

• • •

LONGTARAI PRESBYTERY HMASA BER HMANGIN KAMALACHHORA -AH

Upa Vanlalchhunga

BEC member

LONGTARAI PRESBYTERY VAWI 1-NA

A hmun : Kamalachhora Kohhran Biak In

A hun : Ni 11th – 14th October, 2012

Thupui : “Pathian thil phut” Mika 6:8

Synod Mission Board hotuten min tirh angin Longtarai Presbytery Vawi 1-na hmanpui turin Pu Saidinga Sailo, Mission Promoter nêni ni 10.10.2012 Nilaini khan Aizawl kan chhuahsan a, kan rual hian Tripura Field chhunga Presbytery hmun danga hmanpui turte an kal bawk. He kan Presbytery hmang hi a vawi khatna a nih angin a boruak a dangdaiin a mi khawih dan a dang duh hle a ni.

Presbytery hming putu ber hawn kha a ni a, a la thar hle a, a Longtarai hi Tripura-a tlâng huam chhungah hian Pastor Bial panga (5) te zinga tlâng pakhat pathum Ambassa Pastor Bial, hming a ni a, Manu leh Ganganagar Pastor Bial leh Ambassa inkâra awm a ni. Manu Pastor Bial te an awm a, Hemi chawi hian Presbytery kohhran puitling 14, kohhran hming hi phuah a ni a, Tripura- indang lo 29 an awm mêk a, Upa ah chuan a ram laili vel taka 20, Dan zawhkim 1983, member awm a ni, Longtarai Presbytery zawng zawng 3019 an awm mêk hi 12.5.2012 a Rev. C a ni. ÷awng chi sawm (10) chuang Chawngliana Ex-Moderator-in hmang an awm khawm a, Bengali, Ambassa Kohhran Biak Ina a Kokborok leh Riang an hman

pawhin hre miah lo tawk an awm zel hi a buaithlākna a ni.

Longtarai Presbytery thlengtu Kamalachhora Kohhran hi Ambassa Bial chhûnga Kohhran pakhat niin, Kohhran member tlēm tē entawn tlāk tak an ni. Biak In tha tak a dung 97ft Vestry leh Verandah telin, a vang 33ft lai a zau RCC an nei a, an Biak In hmun hi Upa Robin-a Hrangkhawlin a thlāwna a pēk a ni nghe nghe. Kohhranhoten thahnemngai takin kum 10 chhûng an sa a, Cheng nuai 20 vel lai an seng nghe nghe a. **Tu ma tanpuina dawng lovin anmahni liau liaua an sak a ni a**, anmahni pawhin an chhuang hle a ni. An Kohhran hi an lian lo va, kohhran member 200 vël an ni a, Danzawhkim 160, chhûngkaw 45 an ni.

Khawmpui tan zan hian Rev. P.C. Lalmuanawma, Ganganagar Pastor hnên ațangin Riang țawngin thiam takin rawngbāwna *report* ngaihlāk a ni a. Rev. Lalngaihawma, Ambassa Pastor-in Kokborok țawngin thiam takin *report* a pe baw. Manu Pastor Uttom Hrangkhawl hnên ațangin *report* kan ngaihlā baw. Inrinniah (13.10.2012) nilenginalai 146 tenên rorêl a ni a, tuang takin zawh a ni. Thurel pawimawh zualte:

1. Ambassa-ah Craft Center hawn ni rawh se.

2. Naupang Sunday Sikul zirlai bu Kokborok a siam ni rawh se.

3. Tripura ram pum huapin țawngtai rualna neih ni rawh se.

4. Chhiatni Thatni kaihhruaina dan siam ni rawh se tih te a ni.

Inrinni zanah thlarau lam thupui ‘Pathian thil phût’ (Mika 6:8) tih Pastor Lalngaihawma, Ambassa Bialtu hnên ațangin thiam taka sawi kan ngaihlā a, inkhawm pawh kan tha hle a, inkhawm banah inpawlhona neih a ni a, thupui ‘Ram chu Lalpa ta a ni’ tih hmangin Pu Saidinga Sailo Mission Promoter-in thuchah a sawi a ni.

Pathianni chawhma hi Upa nemngheh inkhawma hman tum a ni a, fuihna leh țawngtaisaktu tur pawh ruat vek a ni nain Upa Nemngheh tur an awm tak loh avangin free sermon ngaihlāk a ni ta a ni. Pathianni chawhnu inkhawmah Lalpa Zanriah Sakramen Moderator Rev. P.C. Lalmuanawma’n a buatsaih a, tlai lamah mual inkhawmah thuchah pawimawh tak Kohhran inpumkhatna Upa Vanlalchhûnga, BEC member-in a sawi a. Zan inkhawmah Rev. Uttom Hrangkhawl, Moderator kal chhuakin thuchah a sawi a,

inkhawm pawh mi 300 chuang zet kan ni. Mizoram ang thovin khawmpui chhûng zawngin zaipawl tha tak tak ngaihthlak tur a awm reng a. Bial Zaipawl te, Kohhran Zaipawl te, Naupang Zaipawl thlengin kan ngaihthla thin a, rilru a khawih hle. Pathianni zan inkhawm banah Muai Inkhawm kan neihna hmunah zaikhawmpui neih a ni a, anmahni hla saa kan zai dup dup mai chuan rilru a khawih hle mai a; zai a nuam a an hla thluk pawhin lung a tileng hle.

A thlengtu Kohhran inbuatsaihna a tha a, palai zawng zawngte in lamah min thleng darh vek a, zing chaw leh tlai chaw erawh chu hmun khatah ei rawng an bawl a, a huho va ei a ni thung. Thlarau lam boruak pawh a tha thawkhat a, hla kan sak pawlh nasa a, kan hla sak reng reng hi eng tawng pawh ni se tui takin kan sa thei zel hi a ropui a ni. Chanvo neitu reng reng in hneh takin an chanvo an hlen thei vek bawk. An tlêm hle nain an tangrual a, Presbytery hi hneh takin an thleng a, hah hle mahse hlim hmêl an pu reng a, tumah awl awm lovin an phêk buai a ni. Palaite a hun takah zing chaw leh tlai chaw a huhovin min eitir thei zel a, an fakawm hle.

Tripura-a kan rawngbawlna hian hma a sawn hle a, Presbytery hmasa ber chu 1989 Synod-in a remtih angin 5th May 1990 Chawhnu dar 1:00 ah khatih laia Synod Moderator Rev. C Vanlalhrauaia'n Noagang Biak Inah a hawng a. Ni 19th March 2008 khan Tripura South Presbytery chu Rev. Dr. Vanlalauva Moderator-in Mission Office Agartala hmunah a hawng leh a, ni 12th May 2012 khan Baramura Presbytery chu Rev. Thangzauva, Moderator-in Agartala Kohhran Biak Inah a hawng leh bawk a, tichuan Tripura-ah hian Presbytery 4 lai kan lo nei ta a ni. Tripura ram chhûng Kohhran dinhmun:

- | | | |
|------------------------|---|--------|
| 1) Presbytery | - | 4 |
| 2) Pastor Bial | - | 16 |
| 3) Minister | - | 3 |
| (1-active, 2-Retired) | | |
| 4) Pastor zat | - | 16 |
| 5) Kohhran | - | 86 |
| 6) Preaching Station | - | 166 |
| 7) Kohhran Upa | - | 113 |
| 8) Kohhran Member zat- | | 17,648 |

Kuminah ringthar January - July chhungin -956 lai Pathianin min pe leh ta. Lalpa chu fakin awm rawh se.



SMB MEMBERS SILIGURI FIELD VISIT*Rev. H. Vanlalhriata*

Synod Mission Board term khat (kum 3) chhûng hian Board Member-te tan *Mission Field* tlawhna hun wawi khat siamsak thin a ni a. Tun *term*-ah pawh hian *Group* thum a inthenin Kolkatta, Jharkhan leh Siliguri *Field*-te tlawhin kan vak chhuak hlawm a. Siliguri Field tlawhtute zinga tel ve ka nih avângin Siliguri Field kan tlawh chungchâng hi târlan ka'n tum ang e.

Member-te: Leader – Upa H.Ngurkhuma (Synod Office)
 Rev. K. Laltlanzova – Bilkhawthlir
 Rev. H. Vanlalhriata – Pailapool (Barak)
 Upa H. Tlangkunga – Tachhip
 Upa K. Lalchamreia – Seling
 Upa Laldangliana – Kawkulh
 Upa S.C. Lalsangliana - Ruantlang
 Upa Ngurtinchhinga – Kawrthah
 Upa Lalthawnkima – Lawngtlai
 Upa Lalnundanga – Suangpuilawn
 Upa K. Pazuala – Lunglei

Kan vaiin mi 11 kan ni a. Tlâng hrang hrang aţanga kalkhawm, tawnhriat inang lo tak tak nei leh mizia pawh chi hrang hrang nei-te kan ni hlawm a. Amaherawhchu, Pathian zârah kan zin ho chhûng hian kan boruak a thain kan innêl êm êm vek mai a. Pastor leh Upa awmkhawm mah ni ila kan nui dar dar thei reng mai a ni. He *report*-ah pawh hian, *Field* lam chanchin ai mahin kan thil tawn hlimawm lai-te târlan tum a ni a, chutiang rilru pu chung chuan chhiar ila a tha ang e.

Hun Hman dan Tlângpui:

4th May, 2011 (Nilaini):

Thlawhna Cancelled (N.E Shuttle chetsual ni)

5th May, 2011 (Ningani):

Aizawl to Guwahati (Flight - Air India)

6th May, 2011 (Zirtawpni):

Guwahati to Siliguri (Train – Rajdhani Express)

7th – 9th May, 2011 (Inrinni – Thawhtanni) : Kohhran Tlawh

10th May, 2011 (Thawhlelni):

Siliguri to Guwahati (Train – Rajdhani Express)

11th May, 2011 (Nilaini):

Guwahati to Aizawl (Flight – Jet Airways) Cancelled

12th May, 2011 (Ningani):

Guwahati to Aizawl (Flight – Jet Airways)

A ni hmasa berah Lengpui Airport kan zuk thleng thla a, kan phûr tlâng hle mai. A then thlawhna lo chuang fo tawh an nih laiin, a tam zawk chu la chuang ngai reng reng lo leh hmun leh hmunah pawh la hmu lo, Lêngpui Airport pawh la rap chhin eih lo-te kan ni a. Amaherawhchu, kan thlen thlâk hma deuh hian *N.E Shuttle* thlawhna a lo che sual hlahu mai a. Tin, khuain a zir chiah lo nen, rei ngial kan nghah hnuah, kan chuanna tur *Air India flight cancelled* a nih thu kan hre ta a. Aizawl lam panin kan haw leh ta a. A tukah erawh tluang takin kan thlâwk chhuak thei ta a.

Kan thlawhna a han invawrh chhoh lai vela kan upaho hmel kha a in ang lo hlawm kher mai. A then chu ÷awngtai ni awm takin kan chhîng tlat a, a then chu ngun taka melh ngai melh ngar ngar te, a then hawi kual deuh ruai te kan ni hlawm a. “Ka lo kal ve ta kher kher chu aw” ti hmel pute pawh kan awmin a lang. A tlângpuiin kan invuan nghet hlawm hle. Guwahati *airport*-ah kan ÷um a, thlawhna a ÷ang chuan kan chhuk ta sang sang a. Kan Upa pakhat erawh chu a la ÷u reng mai a, a ÷awngtai emaw ni chu aw tih tur hian a kun deuh ngar lehngal a. Kan han bel chiang chu, a kawngghren ‘*safety belt*’ a lo phelh hlei thei lo hi a lo ni a. Kan han inphelhsak ta chu, thlawhna atang khan a chhuak rang teh e.

Guwahati-ah hian *Mission compound*-ah zan khat kan riak a. A tukah (6th May, 2011) hian Rel-in Siliguri lam panin kan chhuak leh ta a. Kan Rel chuanna hi *Rajdhani Express* a ni a, India ram Rel-ah chuan a changkâng ber pawl a ni awm e. Tichuan, rel chu a kal ta maw tihah, rel a thawktute an rawn lang tan a. Tui *bottle* leh Frootite an rawn keng a, a duh chuan an lo la zel a. (*Breakfast*)/ tuk ÷uan pawh a duh chuan *order* mai tur a ni a. Kan *ticket*-ah khan ei leh in an rawn sem tur ang chi chu a man pek tel vek tawh a ni a. Hei tak mai hi kan lo inhrilh chiang lo hlahu mai a. Inhrilh hre chawp zel turin pindan pakhatah kan ÷u ho baw si lo nen.

Thingtlang Upa inren ve tak tak kan ni si a, pum nawm loh leh ril tam loh chhuanlamin eng emaw zat kha chuan kan lo hnar hlawm a. Mahse, a tlai chhiat hmain thil awmzia kan inhrilh hre hman hlauh a. Tichuan le, ‘thil mak’ a lo thleng ta a. Ṭawngṭaisak pawh ngai hran lovin a hma lawka pum nuam lo, zawi deuh ngiaite pawh kha an pum a lo nuam ta nghal a, an rawn harh nghal sawt sawt a. Tin, ril tam lo te pawh chawp leh chilhin an ril a lo tam ve nghal ta mai baw k a. A hlimawm ngei mai.

A hnu deuhah thingpui an rawn sem ve leh thung a. Rela thingpui an sem dan hi mahni insiam chawp tur chi a ni a. *Flask*-ah tui sa no khat, thingpui no atan *Flask* chhîn, thirfiante (*spoon*) leh *packet* te reuh têt têtin chini, bawngnhute *powder* leh thingpui fe te min rawn pe theuh a. Chu chu mahni duh tawk pawlh mai tur a ni. Thingpui fe hi lehkha (*paper*) a bika siam, tui sâ a chiah pawha chhe lo turin an fun a, a khaina tur khawlla ang deuh hi a awm baw k a. Chu chu tui sa-ah khan chiah mai tur a ni a, theh darh hauh loh tur a ni. Tichuan, mahni thiam dan danin thingpui chu kan siam ta hlawm a. Pindan danga ṭhu kan Upa pakhat chu a thingpui no dawm

chungin kan pindan lamah a rawn phei a. Kan thingpui fe chiah dan a rawn hmu chu, “Ekhai khatiang khan a ni maw in tih, kei chu in tih dan khan ka ti ve miah hlei nem” a rawn ti a. Kan han en nak chuan, a no-ah hian thingpui fe a lo lang dum sup sup mai a. A tih dan tur kan han inhrilh chu, ‘buaithlak ka ti reng a ni’ a tih kha. Ṭhiante sawisakzui a hlauh chhuak Chiang kher mai.

Heng Rela thil rawn semtute hi ‘tip’ (lawmman) mi pakhatin Rs. 10/- te an lo pe ṭhin a. Siliguri kan thlen dawn hian ‘tip’ khawnnin an rawn kal leh a. Min rawn dil ve ta ngei a. Pawisa an rawn khawn chhan kha chu kan lo zawt thiam ve mai a. Min chhanna erawh chu a sei deuh baw k nen kan hrethiam hlei thei ta lo va. Kan han inrawn khawm a, ‘Frooti man kha a niang’ kan ti tlang thei ta a. Mi panga tan Rs 100/- kan pe a, eng mah sawi zui lovin an kal ta a. A hnu-ah thil awmzia kan hre leh ta a. Anmahni kan hmu remchang leh hlauh baw k nen, Rs 50/- kan dil let leh a, min pe ve leh mai baw k a. Kan hlimpui dar dar khawp mai.

Zirtawpni (6th May, 2011) tlai lamah Siliguri kan thleng a. A tûk Inrinni (7th May, 2011) hian

Lopchu, Mirik, Darjeeling Hills Bible School leh Simulbarie-te kan tlawh a. Lopchu thingpuife hi a lâr bawk a, lei ngei kan tum hlawm a. Lawngtlai Upa khan lei loh a hlau ngang mai a, a sawi a sawi mai a. Seling Upa nen hian an inngam bawk a, ani chuan “Nang hi Lawngtlai Lopchu ti tawh che ila a tha ang” a ti a, ‘Lawngtlai Lopchu’ tiin a ko fiam zui ta nghe nghe a. Ani lah a lo diau bik lo “Seling Lopchu” tiin a ko let ve thung a. Mi dangah a kangkai ta zel a, kan hming paw’n kan inko ta meuh lo va, Tachhip Lopchu, Suangpuilawn Lopchu, Ruantlang Lopchu-a te kan ni zo ta vek mai a, a hlimawm ngei mai.

Chawlhni (8th May, 2011)-ah Group thuma inthenin Kohhran pathum kan tlawh leh a. Thusawina hun tha tak kan chang hlawm a, lawmawm kan ti hle. Thawhtanni (9th May, 2011) erawh kan *field* lam thawktuten Nepal lam han hmu ve tura min duhsakna avângin Kakarvita Kohhran tlawh pahin kan Bazaar nghal a. Heta kan Bazaar haw lam hi kei leh Ruantlang Upa hi Bus-ah kan chuang a, mi dang chu awmna tur *Room* kan pan ta hlawm a. *Floor* khatah min dahkhawm ni se chu a zia tak a

awm tur hi a ni a le, *Floor* hnihah min sem darh tlat mai si a. *Coridoor*-te kha a sei si, *Room*-te lah a inang vek bawk si a, chhuk leh chhohna-te lah chu *lift* a lo ni zel tawh bawk nen. Kan *room* tura min dah luh tawh hnu kha chuan thenkhatte kha chu kan chechang tha ngam tawh mang lo a ni ber mai a. Duh reng vang pawh ni lova mahni *room*-a tawm deuh chawt te pawh kha kan awm nual awm e. A tir lamah kha chuan *Lift* hmang thiamte kha kan hmanhleh khawp mai a. A hnu lamah erawh chuan, kan awmna *Floor* leh *Room*-te kan Chiang tlang ta a, *Lift* hman dante kan thiam tlang ta bawk nen, kan zam lo sawt ve khawp mai.

Zanriah ei a lo hun a, *dining room*-ah kan kal khawm a. *Buffet style* a mahni duh tawk theuh ei tur kan lak hnuah dawhkan hrang hrang kilin thut hmun kan rem ta hlawm a. Thirfiante, thirkut, leh chemte-te an lo chhawp thluah danah chaw ei nan kut hman chi a ni lo tih chu kan hrethiam ve mai a. Tin, an thleng (plate) hman kha ‘*china bone*’ chi chang zet mai, thirfian-a khak zeuh chuan ri duh tak mai chi hi a ni a. Kan ril a lo tam tawh bawk nen, ‘Ri mang

lovin an ei th̄in a nia' han intihna hman awm tawh hek lo le, patling 10 rualin venthawn nei hauh lova kan thleng leh thirfian kan han inkhaktir tak tak mai chu(h), pawn lama kan thawm lo ngai thla tan chuan Ngunhnam vai zirna *room* emaw tih mai tur hi a ni a. Kan chaw ei thawm kha chutiang bak chu hmehbel tur a v̄ang khawp mai. Kan chaw ei min viltu 'waiter' ho pawh kha nui ri kher lo mahse, chhungril lamah hlimna riau an nei a ni tih an hm̄el aṅgin a lang reng mai. Min sawi zui ang a, an hlimpui ve th̄in ngawtin ka ring.

A tuk zingah (12th May, 2011) tukṭhuan (breakfast) kan zuk ei leh a. *Buffet Style* bawkin kan duh tawk theuh kan la leh hlawn a. Chaw ei khama ei tur chi (*dessert*) kha lak hmasak tur lamah an lo chhawp hlauh mai a. Lak hmasak aṅga ei ṭan ta kan awm ta nual reng a ni. Pumpui pakhata l̄ut khawm leh vek tur tho a nia, a pawl lem chuang lo ve.

Airport lam kan kal a lo hun leh ta a, *Bill* an han en fel a. *Jet Airways*-in min pek sak vek mai ang chu kan tih laiin *Bill* pek ve tur kan nei ni awmin an sawi ta tlat mai a. Kan han en Chiang a, *Room Service charge*-te a lo ni a. *Room No.* aṅgin kan han inchooi a, *Room Service* an l̄ak leh l̄ak loh te kan inzawt a, "Tlangval pakhat kha a lo kal a, kan mamawh min rawn zawt a, thingpui kan lo lam mai a nih kha, pawisa chawi a ngai a ni maw?" an ti ta a, kan inman chhuak ta a ni. *Reception Desk duty*-te pawhin min hrethiam khawp mai. A hlimawm th̄in teh e. Tichuan, *Hotel* aṅgin *Airport* thleng min dah leh thlap a, tluang takin Lengpui *Airport* chu kan ṭum thei ta a ni.

Kan zin chh̄unga Pathian min hruaina zawng zawng av̄angin Pathian hn̄enah l̄awmthu kan sawi a. Tin, kan Synod leh min lo thlengt̄u Guwahati-a kan rawngb̄awlpui leh Siliguri Field-a kan rawngb̄awlpui-te chungah pawh l̄awmthu kan sawi tak meuh meuh bawk a ni.//

Tirh. 21:5-6 – Nimahsela chung ni zawhah chuan kan chhuak a, kan kal ta a, unaute chuan an zain, an nupui fanaute nen daipawn thlengin min thlah a; tin, tuifinriat kamah chuan kan ṭhingṭhi a, kan ṭawngṭai a. Tin, "Dam takin," kan inti a, lawngah chuan kan chuang a; anni erawh chu an inah an haw leh ta a.

**RAMTHAR CHANCHINBU SEMTUTE
HMELHRIATTIRNA**

Mizo Kristian kan vanneihna êm êm chu kan Kristian nunah hian kan phak tawkah inpêkna nun kan nei hi a ni. Ramthar Chanchinbu Agent-te hian rim takin an thawk a, chanchinbu sem mai a ni lo va; a man khawn a lo ngai bawk a, an vawi khat feh chhuahah an hna hi tlingtlak mai theih lah a ni fo lo, vawi 2/3 aia tam pawh a ni thei ang; a man khawna kal chhuah a ngai fo thin. Chûng angah pawh chuan beidawng mai lovin Lalpa tân an thawk tang tang thin a ni. An fakawm hle mai. Hei hi hriain Kohhranho zinga RAMTHAR chanchinbu latute'n chanchinbu man in lo pêk fel mai thin hi, in rawngbawlna a ni tih hria a, chanchinbu man pêkah thahnem lo ngai zui zêl turin Editorial Board chuan a ngên takzet che u a ni. Kohhran Hna pui 'Chanchin Tha Hril' a nih miau avangin Ramthar Chanchinbu lak hi kan Kohhran mi leh sa tân chuan tihmakmawh a ni kan tithei awm e. Chuvangin, RAMTHAR Agent-te hi Kohhranho tân an hluin an ropui hle a ni. Chungte chu:

| | | | | |
|------------|-------------------------|---------------------------|-----|------------|
| 71. 123/1 | Zalutthanga | Zohmun | 1 | 8014390088 |
| 72. 119/1 | Upa Thanglianchnunga | Zamuang | 15 | 9856290992 |
| 73. 27/13 | Lahluna | Mualcheng | 20 | 9863443766 |
| 74. 64/3 | Mankima Ralte | Lengpui Model Veng | 33 | 9862558841 |
| 75. Hq/91 | Upa H. Dawngliana | Tuikual 'S' | 36 | 9436197388 |
| 76. 1/21 | Lalchhandama | Tanhriil Vengthar | 32 | 9862384624 |
| 77. 111/6 | C. Lalthansanga | Thingsulthliah | 18 | 8575185538 |
| 78. 67/1 | Upa Lalsangliana | Lungpho | 46 | 8014006468 |
| 79. 77/1 | Upa Laiveta | N. Vanlaiphai Damdoi Veng | 39 | 8014607308 |
| 80. 15/1 | Upa F. Zathuama | Champhai Electric Veng | 21 | 9862614722 |
| 81. 21/1 | Lalthianghlima Varte | Chhiahtlang Venghlun | 18 | 9436785857 |
| 82. 73/3 | Zaithantluang Tochwawng | Vanchengte | 18 | 9862238882 |
| 83. 53/2 | K Lalkhuma | Vengpui, Khawbung | 48 | 9856364141 |
| 84. 83/3 | Laltlanliana Chhangte | Mualkawi | 15 | 9856457415 |
| 85. TP/33 | Lianggura | Sabual Tripura | 6 | 3824217103 |
| 86. 112/3 | P.C. Lalrodinga | Tlungvel Fld Veng | 20 | 9862113153 |
| 87. 88/1 | Upa R. Rozika | Rabung | 31 | 8575278588 |
| 88. 81/2 | Laldawla | Phullen Vengthar | 48 | 8575178588 |
| 89. Hq/110 | Laldinsanga | Zemabawk | 115 | 9436152076 |
| 90. Hq/84 | Upa Zachhunga | Samtlang | 24 | 9612221836 |
| 91. Hq/39 | Upa Lalsanga | Hmunthar, Kulikawn | 140 | 9612236606 |
| 92. 33/1 | Lalfakawma | Hualtu Venglai | 30 | 9402104511 |
| 93. 104/2 | Lalthlengliana | Sihfa 'N' | 18 | 9615818823 |
| 94. Hq/19 | P.C. Lalbiakzauva | Chhinga Veng 'E' | 127 | 9862842801 |
| 95. 52/9 | Upa F. Lalkima | Vangtlang | 25 | 8575883153 |
| 96. DD/60 | Lalramenga | Armed Veng 'S' | 84 | 9862376829 |
| 97.13/1 | Vanlalvena | Kanan, Champhai | 25 | 9615713063 |

December 2012**Ramthar****31**

| | | | | |
|------------|----------------------|------------------------|-----|------------|
| 98. 19/1 | Vanramnghaka | Tualte | 17 | 8575302466 |
| 99. 3/1 | Upa P.L.Hmunmawia | Baktawng Venghlun | 13 | 8974694854 |
| 100. 81/5 | Ramhluta | Luangpawng | 17 | 9863384973 |
| 101. 30/3 | T.Upa Vanlalngheta | Ngopa 'N' | 32 | 8730864505 |
| 102. DB/37 | Lalthansanga | Zarkawt | 34 | 9862809673 |
| 103. 56/5 | F. Zalawma | Dultê | 30 | 8575300724 |
| 104. VS/7 | Manphunga | Govt. Complex | 60 | 8974245036 |
| 105. 104/5 | K. Lalmuchhuaka | Lungpher 'N' | 20 | 8014698015 |
| 106. 41/6 | Upa Lalduhawma | Serhmun | 11 | 9612608995 |
| 107. 43/5 | B. Kapthanga | Kolasib Vengthar | 22 | 8575306917 |
| 108. HQ/86 | Upa Ngurkhama | Thakthing | 36 | 9862361674 |
| 109. 50/4 | Upa Parmawia | Piler | 21 | 9862216231 |
| 110. 49/4 | R. Lalthanliana | Khawzawl, Zuchhip | 30 | 9862538334 |
| 111. HQ/27 | Vanramthanga | Edenthar | 31 | 9612027795 |
| 112. 27/3 | Biaksangi | East Lungdar, Vengthar | 14 | 9856945609 |
| 113. 94/4 | Lalthianghlina | Sihphir Vengthar | 20 | 9862944253 |
| 114. 44/2 | R. Lalbiaksanga | Kolasib Venglai | 145 | 9615385445 |
| 115. 9/1 | Upa LH Lalthangliana | Lungchem | 7 | 9436973936 |

(Tun dinhmuna Agent rawn inhriattir tawhte an ni a, tihsual palh a awm thei a, chutiang a awm pawhin inhriattir ni se. La inhriattir lo pawh rawn inhriattir ngei tura beisei leh ngen nawn leh in ni e....Ed)



**MISSIONARY-TE TÂNA RAMTHAR
CHANCHINBU LÂKSACTUTE**

(Ni 03.07.2012 hnu lam)

| <i>Sl. No.</i> | <i>Lâksaktu</i> | <i>Veng/Kohhran</i> | <i>Bu</i> |
|----------------|---------------------------------|--------------------------|-----------|
| 1. | Mission Veng Kohhran | - | 32 |
| 2. | Khatla North Kohhran | - | 40 |
| 3. | Pu H. Thangtlaia | Republic Mual Veng chung | 5 |
| 4. | Aizawl Kohhran | - | 126 |
| 5. | Upa C. Vanlalsiamia | Kawlkulh- | 2 |
| 6. | Ramthar Committee Khawlian | - | 10 |
| 7. | Upa Ngurthanmawia | Tuikual | 2 |
| 8. | Tlangnuam 'W' Koh. RT Committee | - | 50 |
| 9. | Upa Laltlankima Renthleii | Dinthar | 10 |
| 10. | Zanlawn Koh. RT Committee | - | 10 |
| 11. | Durtlang Koh. RT Committee | - | 35 |
| 12. | Pu Lalthlana | Khawlian | 20 |
| 13. | Hmunhmêltha Koh. RT Committee | - | 27 |
| 14. | Darlawn Chhimveng Koh. | - | 10 |
| 15. | Pu Lalrinliana | New Serchhip | 10 |

(Thahnemngaia Missionary-te 'RAMTHAR' lâksaktute zawng zawng chungah SMB-in lâwmthu a sawi a, tihsual palh a awm chuan inhriattir thuai turin a ngen nghal bawk a ni....Ed)

Admission Notice

Presbyterian Hindi Bible School, Bawngkawn, Mizoram-ah Batch 51th-na (January-15th-June-15, 2013) a zir duhte tan dil theih a ni leh ta e. Dilna chu plain paper a ziakin Principal, Presbyterian Hindi Bible School hnenah January-14, 2013 thleng dilna theh luh theih a ni.

Hriat turte:

- 1) Diltu chuan Hindi (1) **Tawng** leh (2) **chhiar** a thiam ngei tur a ni.
- 2) Kohhran **Dan zawhkim** a ni tur a ni.
- 3) Kohhran/ Fellowship/ Field Secretary, etc. **Hriatpuina Lehkha** thil tel tur a ni.
- 4) Ram chhung leh pawn (Mission Field) a tanga zirlai tirtuten an mi tirhte School-a an awm chhunga an damloh thu-ah enkawltu atan leh an haw lehna tura senso thilah leh a hnuai a mi ang thilah te, Local **Guardian/Sponsor** ngaihtuhsak tur a ni.

Guardian/Zir turte chuan Hengte hi intum tur a ni :

- 1) Smart dress with shoes, Coat-pant
- 2) Full Bedding with Mosquitonet
- 3) Stationary
- 4) Hindi Holy Bible, Hindi Song book and Non-Mizo S.S. book
- 5) Mug & bucket with plate
- 6) Torch-light, Umbrella
- 7) Return senso
- 8) Passport size photo-2nos

Diltu chu natna benvawn nei lo a ni tur a ni.

- Zir hun chhung : 15th January -15 June, 2013
- Dil theih hun chhung : January 14, 2013
- Interview hun : 15.01.2013, 11: 00 A.M.
- A hmun : Principal's Office.
Presbyterian Hindi Bible
School, Bawngkawn

Sd/-

(REV. JOHN SHARMA)

Principal

Ph. No. 0389-234117/9862428437/9402111624

DECLARATION

1. Title of News paper : Ramthar
2. Language in which it is published : Mizo
3. Periodicity of its Publication : Monthly
4. Printer's name : Rev. Lalchhuanmawia
Nationality : Indian
5. Publisher's name : Rev. Lalchhuanmawia
Whether citizen of India : Yes
Address : Synod Office
6. Place of publication : Mission Veng, Aizawl
7. Editor's name : Upa Zoramthanga
Address : Mission Veng
8. Owner's name : Ramthar Association
where printing is conducted : Synod Press
and permises on which the : Mission Veng, Aizawl
press is installed
9. Name & address of individual : Nil
who owns the newspaper and
partners or shareholders holding
more than one cent of the total capital

I, Rev. Lalchhuanmawia, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Dated, Aizawl
the 6th Nov. 2012

Sd/-
(REV. LALCHHUANMAWIA)
Signature of publisher



MISSIONARY TRAINING COLLEGE HRIATTIRNA

Missionary Training College (MTC)-ah Bachelor of Missiology (B.Miss) zir duh tan dil theih a ni leh ta. Dilna Form hi office hun chhungin MTC Office ațangin lak chhuah theih a ni e.

Dil thei chin : CI-XII pass chin/CI-X pass kum 2 tal zirna lamah leh rawngbawlna lama experience nei.

Dil theih ni nhuhnung : February 28, 2013
Written Test : March 27, 2013
Interview : March 29, 2013

Sd/- Principal
Missionary Training College
Mission Vengthlang
Ph. No. 2310157/2301337/09612564113



*Arunachal 'E' Jeruel English School
Tinsukia District Football Tournament Football
Team (A sen) chuan Final lútin penalty-ah an
vanduai ta a, mahse Chanchin Tha hril nan an
khelhpuite hi Bible an sem nghal a ni.*



*Jharkhand Mission Field: Jarya khuaa Sadu,
an puithiam hotu ber te chhúngkua chuan ni 28.10.12
Pathianni khan Lal Isua zui tawh
tura duhthlângin Baptisma an chang ta, an chhúngkua hi
member 6 an ni.*

To RAMTHAR

If not delivered please return to:

The Manager,

Ramthar Chanchinbu

Synod Office, Aizawl, Mizoram, India.

Pin-796001 (Ph- 08575013800)

**Published by Rev. Lalchhuanmawia and Printed at the
Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association,
Aizawl, Mizoram. Copies - 25,000**

Visit us : www.mizoramsynod.org